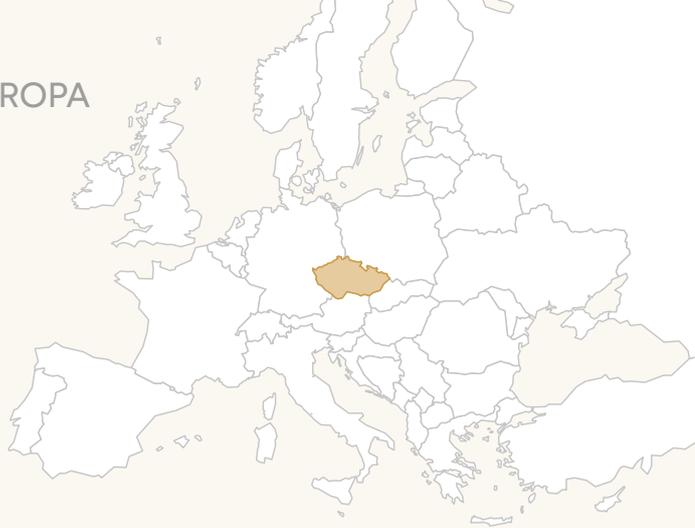


Český Krumlov  
UNESCO-Welterbe  
voller Leben



EUROPA



# Willkommen in Český Krumlov

Český Krumlov oder zu Deutsch Krumau – die kleine historische Stadt an der „krummen Aue“ der Moldauschleife im Herzen Südböhmens schreibt seit 700 Jahren ihre ganz eigene Geschichte. Das Ergebnis: Ein malerisches Stadtbild mit einer magischen Atmosphäre, Teil des UNESCO-Weltkulturerbes.

DEUTSCHLAND



Erleben Sie den Zauber einer Stadt mit vielen Gesichtern, eingebettet in die herrliche südböhmische Natur unweit der deutschen und österreichischen Grenze. Tauchen Sie ein in eine UNESCO-Stadt voller Leben und Kultur, voller Geschichte und Geschichten.



UNESCO

# Weltkulturerbe

Český Krumlov ist ein außergewöhnliches architektonisches Juwel. Die Bedeutung der Stadt wurde 1992 durch die Eintragung des historischen Stadtzentrums in die UNESCO-Liste des Weltkulturerbes bestätigt.

Im Laufe der Jahrhunderte hat sich in den Mäandern der Moldau ein einzigartiges Stadtensemble entwickelt, das zusammen mit dem ausgedehnten Burg- und Schlosskomplex den in unverfälschter Form erhaltenen historischen Kern der Stadt bildet. Das ursprüngliche Bild der Straßen und die reich geschmückten Bauten aus Gotik, Renaissance und Barock sind heute noch genauso faszinierend wie zur Zeit ihrer Entstehung.

BURG UND SCHLOSS

# Unübersehbare Dominante

Ohne sie kann man sich die Stadtsilhouette von Český Krumlov nicht vorstellen: Burg und Schloss werden in ihrer Größe in der Tschechischen Republik nur von der Prager Burg übertroffen.

Verpassen Sie bei Ihrer Erkundungstour nicht die imposante goldene Kutsche aus dem frühen 17. Jahrhundert, die meisterhaften Dekorationen des Maskensaals und das einzigartige Barocktheater. Ein Spaziergang durch den weitläufigen Schlossgarten bildet einen herrlichen Abschluss der Schlossbesichtigung.

Ein Besuch im Schloss lohnt sich zu jeder Jahreszeit. Im Winter haben die Interieurs zwar geschlossen, aber Sie können bei einem Spaziergang die fünf Schlosshöfe erkunden, eine Zeitreise durch das ganzjährig geöffnete Schlossmuseum machen oder den Turm besteigen.

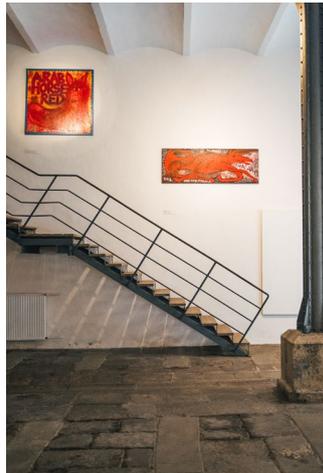




## GESCHICHTE UND GEGENWART

# Museen und Galerien rund ums Jahr

Český Krumlov, das ist nicht nur das Schloss. Sie finden hier viele weitere Sehenswürdigkeiten, ganzjährig geöffnete Museen mit Ausstellungen zur Geschichte und zu Themen aus Stadt und Region sowie Galerien moderner Kunst. Fünf der wichtigsten Ausstellungen können Sie mit der Český Krumlov Card zum günstigen Preis besuchen.



In authentischen Expositionen lassen sich jahrhundertealte Traditionen wiederentdecken – vom Bierbrauen, dem Graphitabbau und der Holzflößerei bis hin zum Handwerk eines Fotografen im frühen 20. Jahrhundert.



SPAZIERGÄNGE

# Magische Winkel, umwerfende Aussichten

Lassen Sie sich bei einem Spaziergang durch die romantischen Krumauer Gassen von der Atmosphäre der Stadt einhüllen. Erkunden Sie verborgene Winkel und versteckte Refugien oder machen Sie sich auf in die Natur, die die Stadt von allen Seiten umgibt. Genießen Sie die schönen Aussichten, entspannen Sie sich in den Gärten und Parks.

Wenn Sie Český Krumlov mit den Augen eines Einheimischen erleben möchten, dann buchen Sie doch einen unserer erfahrenen und engagierten Fremdenführer. Er zeigt Ihnen die Stadt auf eine Art, wie es Broschüren und Prospekte nicht können.





VERANSTALTUNGEN, FESTE UND FEIERN

# Bei uns ist immer etwas los

Český Krumlov und seine Umgebung bieten rund ums Jahr ein reichhaltiges Angebot an Events. Im Veranstaltungskalender treffen Traditionen auf Trends, Geschichte auf Gegenwart, Kunst auf Sport.

Stadtfeste, Musikfestivals, Freilichttheater, Autorallye, Bootsmarathon oder Weinfest – das ist nur eine kleine Auswahl dessen, was Sie in Český Krumlov im Laufe des Jahres erleben können. Ein besonderer Höhepunkt ist das historische Festival der fünfblättrigen Rose, das alljährlich im Juni stattfindet. In einer bezaubernden Renaissance-Atmosphäre erwartet die Besucher ein reichhaltiges Programm, das die Stadt in eine große Live-Bühne verwandelt.



MIT KINDERN

# Spaß und Wissen

Ein aktiver Familienurlaub in der einzigartigen Atmosphäre einer historischen Stadt? Bei uns kein Problem!

In Český Krumlov und Umgebung finden Sie zahlreiche Möglichkeiten, um jedem Familienmitglied den eigenen Glücks-Kick zu geben – vom Rafting über Klettern, Radfahren oder einen Discgolf-Wettstreit bis hin zu einer Roller-Abfahrt vom Berg Kleť.

Und wenn Sie sich nach einem ruhigeren Vergnügen sehnen, stehen Ihnen die Museen offen.

Die spannenden Ausstellungen begeistern Kinder und Eltern gleichermaßen – egal, ob es um Geschichte geht oder um bekannte Filmfiguren, ob Sie die Graphitstollen oder die Herkunft der südböhmischen Edelsteine erforschen wollen. Und bei einer Familienvorstellung im Freilichttheater mit drehbaren Zuschauerrängen kriegt der Tag zum Abschluss noch einen ganz besonderen Dreh.





## STADT AN DER MOLDAU

# Am und auf dem Fluss

Die Moldau ist untrennbar mit Český Krumlov verbunden. Sie fließt mitten durch das historische Zentrum und ihre Mäander verleihen der Stadt ihren einzigartigen Charme.

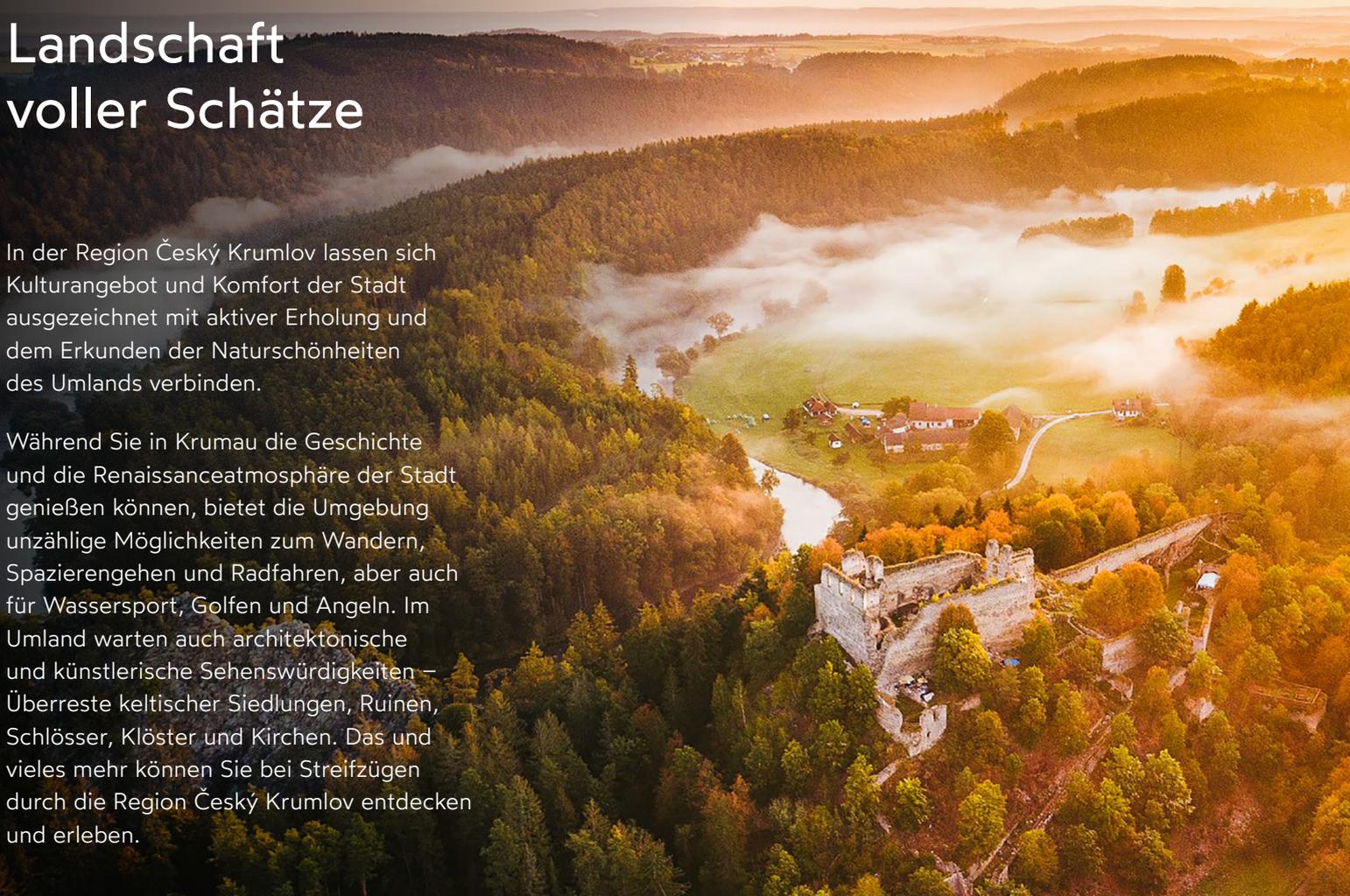
Wie wäre es damit, einen Ihrer Tage in Krumau auf dem Wasser zu verbringen? Die beeindruckende Kulisse der Stadt und die fünf Krumauer Flusswehre garantieren bei einer Bootstour ein unvergessliches Erlebnis. In einem der zahlreichen Verleihe können Sie Kanus oder Schlauchboote inklusive Ausrüstung mieten. Eine besondere Atmosphäre bieten auch Besichtigungsfahrten durch das Stadtzentrum auf dem Nachbau eines historischen Holzfloßes. In den wärmeren Monaten können Sie den Tag mit einem Spaziergang entlang der Moldau und einem Drink auf der Terrasse eines der vielen Lokale abrunden.

DAS UMLAND

# Landschaft voller Schätze

In der Region Český Krumlov lassen sich Kulturangebot und Komfort der Stadt ausgezeichnet mit aktiver Erholung und dem Erkunden der Naturschönheiten des Umlands verbinden.

Während Sie in Krumau die Geschichte und die Renaissanceatmosphäre der Stadt genießen können, bietet die Umgebung unzählige Möglichkeiten zum Wandern, Spaziergehen und Radfahren, aber auch für Wassersport, Golfen und Angeln. Im Umland warten auch architektonische und künstlerische Sehenswürdigkeiten – Überreste keltischer Siedlungen, Ruinen, Schlösser, Klöster und Kirchen. Das und vieles mehr können Sie bei Streifzügen durch die Region Český Krumlov entdecken und erleben.





## GASTRONOMIE UND UNTERKUNFT

# Gut essen und gut schlafen

Für ein vollendetes Urlaubserlebnis braucht man zwei Dinge – gutes Essen und ein perfektes Bett. Das sind die i-Tüpfelchen auf einem Tag voller Eindrücke und Erlebnisse.

Die gastronomische Szene in Český Krumlov ist voller Bewegung. Es gibt moderne Bistros, klassische Konditoreien, urige böhmische Kneipen und gepflegte Restaurants mit tschechischer und internationaler Küche. Sie können Spezialbiere aus der örtlichen Brauerei und hervorragende Weine genießen.

Und was die Unterbringung angeht, so gibt es in Český Krumlov und Umgebung eine Vielzahl von Möglichkeiten. Ob Sie nun ein Zimmer mit Schlossblick, ein luxuriöses Appartement oder ein Zelt am Fluss suchen – wählen Sie einfach aus, das Angebot setzt keine Grenzen.







Infozentrum Český Krumlov  
náměstí Svornosti 2, CZ-38101 Český Krumlov  
+420 380 704 622  
info@ckrumlov.info

[www.ckrumlov.info](http://www.ckrumlov.info)  
[@ceskykrumlofficial](https://www.instagram.com/ceskykrumlofficial)

Grafik & Umsetzung: Čestmír Sukdol  
Fotos: Tomáš Perzl, Libor Sváček, Jiří Dužár  
Übersetzung: Thomas Kirschner  
Druck: Tiskárna Černý

Herausgegeben von DMO Český Krumlov Region, z. s. mit finanzieller Unterstützung des Ministeriums für Regionalentwicklung.

český  
krumlov  
region

destination  
management



MINISTERIUM  
FÜR REGIONALENTWICKLUNG  
DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK